

# Provincial Gazette

Free State Province



Provinsiale  
Koerant  
Provinsie Vrystaat

Published by Authority

Uitgegee op Gesag

NO. 72	FRIDAY, 07 August 2015	NO. 72	VRYDAG, 07 Augustus 2015
<b>GENERAL NOTICE</b>		<b>ALGEMENE KENNISGEWING</b>	
24	NOTICE OF APPLICATION FOR LIQUOR REGISTRATION ..... 2	24	KENNISGEWING RAKENDE AANSOEK OM DRANK- REGISTRASIE ..... 2
	APPLICATION FOR LIMITED GAMBLING MACHINE SITE LICENSE .....9		
<b>NOTICE</b>			
	PROCEDURES AND ADVERTISEMENT DATES FOR THE ADVERTISEMENT OF LICENSES APPLICATIONS IN THE FREE STATE PROVINCIAL GAZETTE, ACCORDING TO THE NEW FREE STATE GAMBLING AND LIQUOR ACT, 2010 (ACT NO. 6 OF 2010) .....10		

**GENERAL NOTICE**

**LIQUOR NOTICE NO. 24 OF 2015**

**LIQUOR ACT, NO. 6 OF 2010**

**NOTICE OF APPLICATION FOR LIQUOR REGISTRATION**

Notice is hereby given that each of the applicants mentioned in the Schedule hereunder intends to lodge an application for liquor registration on the first Friday of this month.

Any person may, within 21 days from date of publication of this notice, lodge in terms of section 33 of the Free State Gambling and Liquor Act, 2010, an objection in writing to the Free State Gambling and Liquor Authority (*addresses set out hereunder*). The objection must clearly indicate the full names, identity number, residential address, postal address and telephone number, if any, and where applicable, its registration number and address of its office, of the objector. The objection must also identify the application to which it relates and may be inspected at relevant designated offices of the Authority in which area the premises to which the application relates are situated. The addresses of the Authority are set out hereunder.

**DESIGNATION OF OFFICES FOR SUBMISSION OF APPLICATION RELATING TO LIQUOR REGISTRATION**

**SCHEDULE**

**Gambling and Liquor Authority Head Office and District Offices**

Head Office	Address Specifications	Contact Persons
<b>MOTHEO</b>	111 Zastron Street Westdene Bloemfontein 9300	051 404 3033 / 302 Abram Claasen 079 506 0272
<b>LEJWELEPUTSWA</b>	Reinette Building Unit 31st Floor Reinette Street CBD Welkom 9463	Mpho Ramoliki 083 698 7319 <b>or</b> Tumi Seleko: 079 64301828
<b>XHARIEP</b>	19 Van Rhiebeeck Street Trompsburg 9913	Mphakiseng Moloi: 083 664 9675 <b>or</b> Pontsho Sethuntsha: 078 731 0159
<b>FEZILE DABI</b>	323 Luyt Street Parys (known as Parys Commando) 9585	Bonakela Nzunga 082 256 5926
<b>THABO MOFUTSANYANE</b>	111 Public Works Office Building Johan Bignaut Avenue Bethlehem 9701	Peter Moleko 078 309 4178 <b>or</b> Siphiwe Cingo: 082 714 1777

The under-mentioned figures used in brackets in the Schedule, have the following meanings:

- (1) Municipality in which the premises are situated
- (2) Full name, street and postal address of applicant.
- (3) Kind of license applied for.
- (4) Kind of liquor to be sold.
- (5) Name under which business is to be conducted and full address of premises.
- (6) The name of, nature of and distance to institutions of learning, similar registered premises and places of worship within 500m from the premises.

**ALGEMENE KENNISGEWING**

**DRANK KENNISGEWING NO. 24 VAN 2015**

**DRANKWET NO. 6 VAN 2010**

**KENNISGEWING RAKENDE AANSOEK OM DRANKREGISTRASIE**

Kennis word hierby gegee dat elk van die aansoekers in die Bylae hieronder vermeld beoog om 'n aansoek in te dien vir drankregistrasie op die eerste Vrydag vandeemaand.

Enige persoon kan, binne 21 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, 'n skriftelike beswaar indien by die Vrystaatse Dobbel- en Drankowerheid (*adresse soos hieronder uiteengesit*). Die beswaar moet duidelik die volle name, identiteitsnommer, woonadres, posadres en telefoonnommer, indien enige, aandui, en waar van toepassing, die registrasienommer en adres van die kantoor, van die beswaarmaker. Die beswaar moet ook die aansoek identifiseer waarteen dit gerig is en dit lê ook ter insae by die toepaslike aangewese kantore van die Owerheid in wie se area die perseel wat met die aansoek verband hou geleë is. Die adresse van die Owerheid word hieronder uiteengesit.

**AANWYSING VAN KANTORE VIR DIE INDIENING VAN AANSOEKE IN VERBAND MET DRANKREGISTRASIE**

**SKEDULE**

**Dobbel en Drankowerheid Hoofkantoor en Distrikskantore**

Hoof Kantoor	Adres Spesifikasies	Kontak Persone
<b>MOTHEO</b>	Zastronstraat 111 Westdene Bloemfontein 9300	051 404 3033/302 Abram Claasen 079 506 0272
<b>LEJWELEPUTSWA</b>	Reinette Gebou Unit 31ste Vloer Reinettestraat Middestad Welkom 9463	Mpho Ramoliki 083 698 7319 <b>of</b> Tumi Seleko: 079 64301828
<b>XHARIEP</b>	Van Rhiebeeckstraat19 Trompsburg 9913	Mphakiseng Moloi: 083 664 9675 <b>of</b> Pontsho Sethuntsha: 078 731 0159
<b>FEZILE DABI</b>	323 Luytstraat Parys (bekend as Parys Kommando) 9585	Bonakela Nzunga 082 256 5926
<b>THABO MOFUTSANYANE</b>	111 Openbare Werke Gebou Johan Bignautlaan Bethlehem 9701	Peter Moleko 078 309 4178 <b>of</b> Siphiwe Cingo: 082 714 1777

Onderstaande syfers, wat tussen hakies in die Bylae gebruik word, het die volgende betekenis:

- (1) Munisipaliteit waarin die perseel geleë is
- (2) Volledige naam, straat- en posadres van aansoeker.
- (3) Soort lisensie waarvoor aansoek gedoen word.
- (4) Soort drank wat verkoop sal word.
- (5) Naam waaronder besigheid gedoen sal word en volledige adres van perseel.
- (6) Die naam van, die aard en afstand tot onderwysinrigtings, soortgelyke geregistreerde persele en plekke van aanbidding binne 500m vanaf die perseel.

FREE STATE	VRYSTAAT
<p style="text-align: center;"><b>DISTRICT: XHARIEP</b></p> <p>(1) <b>KOPANONG LOCAL MUNICIPALITY</b>                      (2) MARTHA MARIA DE VOS                      6 VOORTREKKER ST, PHILIPPOLIS, 9970                      ID NO: 6806150072084                      (3) LIQUOR                      (4) LIQUOR &amp; FOOD                      (5) <b>DIE VLAKVARK</b>, 6 VOORTREKKER ST, PHILIPPOLIS, 9970                      (6) PHILIPPOLIS HIGH SCHOOL (IN NEXT SUBURB)</p>	<p style="text-align: center;"><b>DISTRICT: THABO MOFUTSANYANA</b></p> <p>(1) <b>DIHLABENG LOCAL MUNICIPALITY</b>                      (2) WOOLWORTHS (PTY)LTD                      REGISTRATION NO: 1956/000518/07                      WOOLWORTHS HOUSE , 93 LONGMARKET STREET,                      CAPE TOWN, 8001                      POSTAL ADDRESS: P.O. BOX 680, CAPE TOWN 8000                      (3) GROCER'S WINE REGISTRATION CERTIFICATE                      (4) WINE AS DEFINED IN SECTION 1 OF THE LIQUOR                      PRODUCTS ACT, 1989 (ACT 60 OF 1989)                      (5) <b>WOOLWORTHS (BETHLEHEM)</b> , ERF 3371 AND A PORTION                      OF ERF 4752 BETHLEHEM, IN THE DIHLABENG LOCAL                      MUNICIPALITY, DIVISION BETHLEHEM, FREE STATE                      PROVINCE, DIHLABENG MALL, 3371 PREEKSTOEL ROAD,                      BETHLEHEM, 9700                      (6) WITTEBERG HIGH SCHOOL, 1 KM                      BETHLEHEM CHRISTIAN CHURCH 700M                      TOPS, LIQUOR STORE, IN THE SAME CENTRE                      CHECKERS GROCER AND CHECKERS LIQUOR STORE, IN                      THE SAME CENTER</p>
<p style="text-align: center;"><b>DISTRICT: LEJWELEPUTSWA</b></p> <p>(1) <b>MATJHABENG MUNICIPALITY</b>                      (2) JOHN MOLELEKOA BEIRI                      27 NAGTEGAAL CRESENT, FLAMINGOPARK, WELKOM                      27 NAGTEGAAL CRESENT, FLAMINGOPARK, WELKOM                      SETSOTO ANSHERERS MATLOKOTSI                      6310 THUHLOANE RD, THABONG                      6310 THUHLOANE RD, THABONG                      (3) SECT 46 (1)(b)(i) LIQUOR STORE REGISTRATION                      CERTIFICATE                      (4) ALL KINDS OF LIQUOR                      (5) <b>MOKGUPU LIQUORS</b> ERF 8116, LEBOHANG STREET,                      THABONG, WELKOM                      (6) PLACE OF WORSHIP- UNITED REFORM CHURCH ± 200M                      INSTITUTION OF LEARNING - UNKNOWN SCHOOL 241±                      150M                      SIMILAR REGISTERED PREMISES - JELINA LIQUOR                      STORE NEVER OPEN</p>	<p style="text-align: center;"><b>DISTRICT: MOTHEO</b></p> <p>(1) <b>MANGAUNG METRO MUNICIPALITY</b>                      (2) SMANGA DAVID BOELANE                      2980 RATLOU LOCATION , THABA NCHU,                      MANGAUNG METRO, ID NO: 881212 5924 084                      (3) BOTTLE STORE OFF CONSUMPTION LIQUOR                      LICENSE REGISTRATION                      (4) ALL KINDS OF LIQUOR                      (5) <b>SMANGA</b>                      2980 RATLOU LOCATION, THABO NCHU ,                      MANGAUNG METRO                      (6) ALL RELIGIOUS ENTITIES, SCHOOLS ARE BASED                      FAR FROM THE PROPOSED OUTLET.</p>
<p style="text-align: center;"><b>DISTRICT: LEJWELEPUTSWA</b></p> <p>(1) <b>MATJHABENG MUNICIPALITY</b>                      (2) KEBENJA BREWING COMPANY (PTY)LTD                      REGISTRATION NO. 2015/174285/07                      139 JAN HOFMEYER ROAD, INDUSTRIA, WELKOM, 9459                      P O BOX 276, MOSSEL BAY, 6500                      (3) MICRO- MANUFACTURING LIQUOR LICENCE                      (4) BEER                      (5) <b>KEBENJA BREWING COMPANY (PTY)LTD</b>  <b>SUBDIVISION 6 OF ERF 7849, EXTENSION 12</b>, WELKOM,                      ALSO KNOWN AS 139 JAN HOFMEYER ROAD, INDUSTRIA,                      WELKOM,                      9459 MATHJABENG MUNICIPALITY, LEJWELEPUTSWA                      DISTRICT, FREE STATE PROVINCE                      (6) NONE WITHIN 500 M OF PREMISES TO                      APPLICANT'S KNOWLEDGE</p>	<p style="text-align: center;"><b>DISTRICT: THABO MOFUTSANYANA</b></p> <p>(1) <b>SETSOTO LOCAL MUNICIPALITY</b>                      (2) MARQUARD HOTEL (PTY)LTD                      REGISTRATION NO: 2007/010750/07                      34 UNIE STREET, MARQUARD, 9610                      PO BOX 276, MOSSEL BAY, 6500                      (3) ACCOMMODATION ESTABLISHMENT (EXCEPT GUESTHOUSE)                      (4) ALL KIND OF LIQUOR                      (5) <b>MARQUARD HOTEL</b>                      ERVEN 559, 264, 265 &amp; 266                      MARQUARD, ALSO KNOWN AS 34 UNIE STREET ,                      MARQUARD, 9610, SETSOTO MUNICIPALITY,                      LEJWELEPUTSWA DISTRICT, FREE STATE PROVINCE                      (6) NONE WITHIN 500 M OF PREMISES APPLICANT'S KNOWLEDGE</p>

**DISTRICT: THABO MOFUTSANYANA**

- (1) **MALUTI -A-PHOFUNG LOCAL MUNICIPALITY**
- (2) PUSELETSO JEMINA MOFOKENG  
2531 PHAMONG VILLAGE, PO BOX 14957  
WITSIESHOEK, 9870  
ID: 601113 0702 088
- (3) TAVERN
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **MABALENG TAVERN,**  
2461 PHAMONG VILLAGE , WITSIESHOEK, 9870
- (6) NONE

**DISTRICT: THABO MOFUTSANYANA**

- (1) **MALUTI -A-PHOFUNG LOCAL MUNICIPALITY**
- (2) NOLUTHANDO GLORIA MOLOI  
99 BOIKETLO VILLIAGE, WITSIESHOEK, 9870  
ID. 750322 0464 081
- (3) TAVERN
- (4) ALL KINDS
- (5) **PRIDE TAVERN**  
885 MASIMONG VILLAGE , THABA-BOSIU  
WITSIESHOEK, 9870
- (6) NONE

**DISTRICT: THABO MOFUTSANYANA**

- (1) **NKETOANE LOCAL MUNICIPALITY**
- (2) TAU MOTAUNG  
248 LERATSWANA ARLINGTON, 9602  
ID NO: 650302 5460 087
- (3) RESTAURANT
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **MOTAUNG RESTAURANT**  
248 LERATSWANA, ARLINGTON, 9602
- (6) NONE

**DISTRICT: XHARIEP**

- (1) **KOPONANG LOCAL MUNICIPALITY**
- (2) LODEWICUS THOMA  
19 PALMERSTON STREET, JAGERSFONTEIN  
PO BOX 161, 9974, ID NO: 581011 5012 087
- (3) REGISTRATION FOR FULL LIQUOR LICENSE OFF  
PREMISES CONSUMPTION
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **DAD'S LIQUOR STORE,**  
18 BRAND STREET, JAGERSFONTEIN, 9974. ERF NO. 97
- (6) CHURCH, WHICH IS STILL OPERATIONAL:  
NG KERK-400M  
DIGGERS LIQUORS – 300 M

**DISTRICT: THABO MOFUTSANYANA**

- (1) **DIHLABENG LOCAL MUNICIPALITY**
- (2) ELIZABETH NQUBENI  
1454 TSEELLA STREET, BOHLOKONG  
ID NO: 581200855 081
- (3) RESTAURANT
- (4) FOOD, ALCOHOL AND BEVERAGES
- (5) **TUMI RESTAURANT**
- (6) NONE

**DISTRICT: FEZILE DABI**

- (1) **MAFUBE LOCAL MUNICIPALITY**
- (2) AMANDA ANTOINETTE BRITS  
ID NO. 711230 0199 086  
49 VREDE STREET , VILLIERS  
C/O PO BOX 2177, ALBERTON, 1450
- (3) RESTAURANT REGISTRATION
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **HORSESHOE DINER,**  
FNB BUILDING, 22 A MAIN ROAD, CNR PEARSON STREET,  
BEING ERF 155, VILLIERS
- (6) LEARNING: HIGH SCHOOL VILLIERS (600 m ),  
QALABATJHA PRIMARY (400 m )  
SIMILAR REGISTRATION : NONE  
WORSHIP: NG CHURCH (150 m),  
HERVORMDE CHURCH (200 m)

**DISTRICT: MOTHEO**

- (1) **MANGAUNG METRO MUNICIPALITY**
- (2) JOHN MZAMO  
19018 BOPHELONG, ROCKLANDS,  
ID NO: 610601 5555 088
- (3) LIQUOR STORE
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **TATA'S BOTTLE STORE**  
19018 BOPHELONG, ROCKLANDS
- (6) NONE

**DISTRICT: LEJWELEPUTSWA**

- (1) **NALA LOCAL MUNICIPALITY**
- (2) DAVID MASIENYANE MOSOEU  
2148 TSOAI STREET, KGOTSONG , BOTHAVILLE, 9660,  
PO BOX 552, BOTHAVILLE, 9660,  
ID NO: 541123 5685 082  
CELL: 083 346 6425
- (3) BOTTLE STORE
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **THABANG LIQUOR STORE** , 6303 LEKOTA AVENUE,  
KGOTSONG, BOTHAVILLE, 9660
- (6) THE NEAREST SCHOOL, MAMELLANG THUTO HIGH SCHOOL,  
IS ± 180M FROM THE PROPOSED PREMISES.

**DISTRICT: LEJWELEPUTSWA**

- (1) **MATJHABENG MUNICIPALITY**
- (2) ZIBONKILE EMELIA NKOSI  
2 CLOETE STREET, RHEEDERPARK, WELKOM  
ID NO: 610119 0565 085
- (3) LIQUOR STORE
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **MAGGIES LIQUOR STORE**, 2 CLOETE STREET  
RHEEDERPARK, WELKOM
- (6) NONE WITHIN 500M

**DISTRICT: LEJWELEPUTSWA**

- (1) **MASILONYANA LOCAL MUNICIPALITY**
- (2) **MARIUS VAN DER MERWE**  
60 PIET RETIEF STREET, THEUNISSEN, 9410  
BUSINESS: PHUTHADITJABA LIQUOR STORE CC T/A  
THEUNISSEN LIQUOR STORE, 34 PIET RETIEF STREET,  
ERF NR: 7, PO BOX 68, THEUNISSEN, 9410  
ID NR. 770315 5028 089, REG. NR. CC1995/024867/23
- (3) LIQUOR STORE LICENSE : OFF- CONSUMPTION
- (4) ALL TYPES OF LIQUOR
- (5) **THEUNISSEN LIQUOR STORE**  
ERF NR: 7, 34 PIET RETIEF STREET, THEUNISSEN, 9410  
MASILONYANA MUNICIPALITY
- (6) NONE

**DISTRICT: LEJWELEPUTSWA**

- (1) **MATJHABENG LOCAL MUNICIPALITY**
- (2) **OD CAR WASH (PTY) LTD**  
ERF 38, 69 CNR MARK STREET AND WESSELS STREET  
ODENDAALSRUS,  
REG NO. 2013/ 221345/07
- (3) TAVERN
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **GOLDEN VILLAGE**  
ERF 38, 69 CNR MARK STREET AND  
WESSELS STREET, ODENDAALSRUS
- (6) NO SCHOOLS WITHIN 500M RADIUS  
NO SIMILAR PREMISES WITHIN 500M  
NO CHURCHES WITHIN 500M

**DISTRICT: THABO MOFUTSANYANA**

- (1) **PHUMELELA LOCAL MUNICIPALITY**
- (2) **JULIUS CAESER TRUST**  
31 CHURCH STREET, VREDE, 9835  
IT 758 / 98
- (3) LIQUOR LICENSE
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **JULIUS CAESAR TRUST,**  
31 CHURCH STREET, VREDE, 9835, ERF 253
- (6) NG MOEDERGEMEENTE ± 210 M

**DISTRICT: MOTHEO**

- (1) **MANGAUNG METRO MUNICIPALITY**
- (2) **MZWANDILE PATRICK MAPHISA**  
5460 KHOTSONG LOCATION, BLOEMFONTEIN, 9323  
1437 JOMGA STREET, PHAHAMENG LOCATION,  
BLOEMFONTEIN  
ID NO: 740926 5437 083
- (3) RESTAURANT
- (4) LIQUOR & FOOD
- (5) **BEANS PARK BUTCHERY & PUB & GRILL,**  
5460 KHOTSONG LOCATION, BLOEMFONTEIN, 9323
- (6) NONE

**DISTRICT: MOTHEO**

- (1) **MANGAUNG METRO MUNICIPALITY**
- (2) **KELEBOGILE GRACE MALUMISE**  
NO. 17218 GRASSLAND 2, BLOEMFONTEIN, 9306  
ID NO. 821130 0570 087
- (3) BOTTLE STORE LIQUOR STORE REGISTRATION
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **KELE'S BOTTLE STORE**  
NO. 17218 GRASSLAND, 2 BLOEMFONTEIN, 9306
- (6) SECTION A (1) (a)

**DISTRICT: MOTHEO**

- (1) **MANGAUNG METRO MUNICIPALITY**
- (2) **ROSE MOSHANE**  
2900 EXTENSION F1, BOTSHABELO, 9781
- (3) TAVERN LIQUOR LICENCE
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **LOVER'S INN TAVERN**  
2900 EXT F1, BOTSHABELO, 9781
- (6) TLHOLO PRIMARY SCHOOL ± 1 KM

**DISTRICT: FEZILE DABI**

- (1) **MOQHAKA LOCAL MUNICIPALITY**
- (2) **MAMOKETE JEANETTE MLANGENI**  
1837 GELUKWAARTS, MAOKENG, KROONSTAD  
ID NO : 570127 0775 081
- (3) LIQUOR LICENCE
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **EMFULENI TAVERN**  
368 GELUKWAARTS, MAOKENG, KROONSTAD
- (6) INSTITUTIONS OF LEARNING ± 800 M  
PLACE OF WORSHIP ± 300 M

**DISTRICT: THABO MOFUTSANYANA**

- (1) **MALUTI-A-PHOFUNG MUNICIPALITY**
- (2) **PATRIC PHOSWA**  
MSHINI BOTTLE STORE  
ID: 731029 5419 085  
461 NAMAHAADI VILLAGE, NAMAHAADI  
QWA-QWA, FREE STATE PROVINCE
- (3) LIQUOR STORE
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **MSHINI BOTTLE STORE**  
461 NAMAHAADI VILLAGE, NAMAHAADI, QWA-QWA  
FREE STATE PROVINCE
- (6) NONE

**DISTRICT: FEZILE DABI**

- (1) **NGWATHE LOCAL MUNICIPALITY**
- (2) **GONG BIN TRADING (PTY)LTD**  
33A MURRAY AVENUE, BRITS  
P O BOX 4606, PRETORIA, 0001  
REG NO: 2012 / 171685/ 07
- (3) RESTAURANT REGISTRATION CERTIFICATE
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **CHAMPION'S RESTAURANT**  
ERF 29, CHURCH STREET, KOPPIES
- (6) NG CHURCH - 150 M  
SAREL CILLIERS SCHOOL - 400 M

**DISTRICT: THABO MOFUTSANYANA**

- (1) **MALUTI-A-PHOFUNG MUNICIPALITY**
- (2) MOLEFI RADEBE  
PHAMONG LIQUOR STORE  
ID NO: 640923 5266 084  
198 PHAMONG VILLAGE, TSEKI, QWA-QWA,  
FREE STATE PROVINCE
- (3) LIQUOR LICENCE
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **PHAMONG LIQUOR STORE,**  
198 PHAMONG VILLAGE, TSEKI, QWA-QWA  
FREE STATE PROVINCE
- (6) NONE

**DISTRICT: THABO MOFUTSANYANA**

- (1) **DILHABENG LOCAL MUNICIPALITY**
- (2) DU PREEZ, ETTIENE
- (3) 37 GEDENK STREET, SOLA GRATIA 1, BETHLEHEM  
36 PRESIDENT BOSHOFF STREET, BETHLEHEM  
PO BOX  
1170, BETHLEHEM, 9701  
ID: 810228 5016 081
- (4) RESTAURANT REGISTRATION CERTIFICATE
- (5) ALL KINDS OF LIQUOR
- (6) **TWICE AS NICE COFFEE SHOP**  
ERF 291, 36 PRESIDENT BOSHOFF STREET,  
BETHLEHEM  
OCEAN BASKET- 500 M

**DISTRICT: THABO MOFUTSANYANA**

- (1) **SETSOTO LOCAL MUNICIPALITY**
- (2) CHIA-JUI KAO  
38 PRINSLOO STREET, LADYBRAND  
166 BLOEM STREET, FICKSBURG  
38 PRINSLOO STREET, LADYBRAND, 9745  
ID: 711023 0952 087
- (3) TAVERN REGISTRATION CERTIFICATE
- (4) ALL KIND OF LIQUOR
- (5) **BORDER PUB & GRILL**  
PORTION 1 OF ERF 379, 166 BLOEM STREET,  
FICKSBURG
- (6) NONE

**DISTRICT: LEJWELEPUTSWA**

- (1) **MATJHABENG LOCAL MUNICIPALITY**
- (2) LOUIS NICOLAAS JANSEN  
37 VALHALLA CRESCENT, VIRGINIA  
2 DE KAAP STREET, WELKOM  
37 VALHALLA CRESCENT, VIRGINIA, 9430  
ID NO: 760430 5231 088
- (3) RESTAURANT REGISTRATION CERTIFICATE
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **BARRET DELI**  
ERF 62, 2 DE KAAP STREET, WELKOM
- (6) NONE

**DISTRICT: MOTHEO**

- (1) **MANGAUNG METRO MUNICIPALITY**
- (2) AVANTI WOODLAND HILLS (PTY)LTD  
SHOP 21A, WOODLAND HILLS VILLAGE, WOODLAND  
HILLS, BLOEMFONTEIN  
PO BOX 42439, HEUWELSIG, BLOEMFONTEIN, 9332  
REG NO: 2015 /177102 / 07
- (3) RESTAURANT REGISTRATION CERTIFICATE
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **AVANTI WOODLAND HILLS**  
ERF 28560, SHOP 21A, HILLENDALE ESTATE  
WOODLAND HILLS BOULEVARD  
BAINSVLEI BLOEMFONTEIN
- (6) NONE

**DISTRICT: MOTHEO**

- (1) **MANGAUNG METRO MUNICIPALITY**
- (2) MOHAU RICHARD MALEBO  
ID : 731130 5642 088  
6931 BLOEMSIDE, PHASE 4, BLOEMFONTEIN  
6931 BLOEMSIDE, PHASE 4, BLOEMFONTEIN  
6931 BLOEMSIDE, PHASE 4, BLOEMFONTEIN, 9301
- (3) TAVERN REGISTRATION CERTIFICATE
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **HAWZA PUB & GRILL**
- (6) ERF 6931, BLOEMSIDE, PHASE 4, BLOEMFONTEIN  
NONE

**DISTRICT: THABO MOFUTSANYANA**

- (1) **MALUTI-A-PHOFUNG LOCAL MUNICIPALITY**
- (2) MAPLAKI DOROTHY LETSOARA  
7629 MAROBA STREET, PHUTHADITJHABA  
23B QHOLAQHWI VILLAGE  
7629 MAROBA STREET, PHUTHADITJHABA, 9866  
ID: 580208 0843 083
- (3) LIQUOR STORE REGISTRATION CERTIFICATE
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **LUTING BOTTLE STORE**  
ERF 2011, 23B QHOLAQHOE VILLAGE (NO STREET NAMES),  
PHUTHADITJHABA
- (6) NEW APOSTOLIC CHURCH – 361M

**DISTRICT: MOTHEO**

- (1) **MANGAUNG METRO MUNICIPALITY**
- (2) MASERAME ROSE GUBUZ  
ERF 8083 NAMIBIA, MANGAUNG, BLOEMFONTEIN  
ERF 8083, NAMIBIA MANGAUNG, BLOEMFONTEIN, 9323  
ID: 720925 0674 082
- (3) TAVERN REGISTRATION CERTIFICATE
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **EKUPHUMLENI**  
ERF 8083, NAMIBIA  
MANGAUNG, BLOEMFONTEIN
- (6) ATANG PRIMARY SCHOOL – 350 M

**DISTRICT: LEJWELEPUTSWA**

- (1) **TOKOLOGO LOCAL MUNICIPALITY**
- (2) BALO, NTSOKOLO JOHANNES  
782 SEBAILE STREET, MALEBOGO, HERTZOGVILLE  
794 SEBAILE STREET, MALEBOGO, HERTZOGVILLE  
782 SEBAILE STREET, MALEBOGO, HERTZOGVILLE, 9482  
ID: 640620 5737 086
- (3) TAVERN REGISTRATION CERTIFICATE
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **JIKAMTWANA**, ERF 794, SEBAILE STREET, MALEBOGO, HERTZOGVILLE
- (6) NONE

**DISTRICT: THABO MOFUTSANYANA**

- (1) **MALUTI-A-PHOFUNG LOCAL MUNICIPALITY**
- (2) DIDI YAN  
12 GARVOCK STREET, HARRISMITH  
9 BESTER STREET, HARRISMITH  
12 GARVOCK STREET, HARRISMITH, 9880  
ID: 900420 6360 185
- (3) THE PERMANENT REMOVAL OF A LIQUOR STORE (4) (4) REGISTRATION CERTIFICATE
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **BULLY'S LIQUOR STORE**  
PORTION 4 OF ERF 209, 9 BESTER STREET, HARRISMITH
- (6) FIVE STAR BOTTLE STORE – 400M  
PULE'S LIQUOR STORE – 200M

**DISTRICT : THABO MOFUTSANYANA**

- (1) **DIHLABENG LOCAL MUNICIPALITY**
- (2) BRUCE SINCLAIR MARX  
96 MALHERBE STREET, CLARENS  
898 SIAS OOSTHUIZEN STREET, CLARENS  
PO BOX 130, CLARENS, 9707  
ID: 590924 5027 088  
RESTAURANT REGISTRATION CERTIFICATE
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **PRIM CAFÉ**  
ERF 898, 898 SIAS OOSTHUIZEN STREET , CLARENS
- (6) CAFE EXCELLENCE- 450 M  
ARTICHOKE RESTAURANT – 450 M

**DISTRICT : MOTHEO**

- (1) **MANGAUNG METRO MUNICIPALITY**
- (2) MAVIS TEBELLO LENKA  
ERF 53374, PHASE 3, CHRIS HANI, BLOEMFONTEIN  
ERF 53374, PHASE 3, CHRIS HANI, BLOEMFONTEIN  
ERF 53374, PHASE 3, CHRIS HANI, BLOEMFONTEIN, 9323  
ID: 730406 1322 185
- (3) LIQUOR STORE REGISTRATION CERTIFICATE
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **TNT LIQUOR STORE**  
ERF 53374, PHASE 3, CHRIS HANI, BLOEMFONTEIN
- (6) NONE

**DISTRICT : THABO MOFUTSANYANA**

- (1) **DIHLABENG LOCAL MUNICIPALITY**
- (2) JANE ALLISON BALL  
4 LAROLA STREET, CLARENS  
324 MARKET STREET EAST, CLARENS  
PO BOX 9, CLARENS, 9707  
ID: 711222 0347 088
- (3) THE PERMANENT REMOVAL OF A RESTAURANT REGISTRATION CERTIFICATE
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **THE COURTYARD**  
ERF 324,324 MARKET STREET EAST, CLARENS
- (6) NG CHURCH – 285 M  
METHODIST CHURCH – 366M, VITO'S – 10 M,  
HIGHLANDER -20 M

**DISTRICT: MOTHEO**

- (1) **MANGAUNG METRO MUNICIPALITY**
- (2) LOCAL BRANDS CC  
2 GENERAL HATTINGH STREET, UITSIG,  
BLOEMFONTEIN  
PO BOX 34862, FAUNASIG, 9325  
REG NO: 2001S / 006082 / 23
- (3) NIGHT CLUB REGISTRATION CERTIFICATE
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **TOPAZ**,  
ERF 13073, 197 NELSON MANDELA DRIVE,  
FIRST FLOOR, BLOEMGATE SHOPPING CENTRE,  
BLOEMFONTEIN  
KOVSI'S STUDENT CHURCH – 250 M

**DISTRICT : THABO MOFUTSANYANA**

- (1) **DIHLABENG LOCAL MUNICIPALITY**
- (2) ERWILL BELEGGINGS ( PTY) LTD,  
6 HIGH STREET, BETHLEHEM  
PO BOX 1131, BETHLEHEM  
REG NO: 4010170142
- (3) OFF- CONSUMPTION LIQUOR STORE, LIQUOR LICENCE
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **ERWILL BELEGGINGS ( PTY) LTD TA / ULTRA LIQUORS**  
PRESIDENT BRAND STREET 22, BETHLEHEM
- (6) NO SCHOOLS OR CHURCHES ARE SITUATED WITHIN 500 METERS OF THE PREMISES. TWO SIMILAR BUSINESSES ARE SITUATED WITHIN 500 METERS OF THE PREMISES, NAMELY: GRAND BOTTLE STORE AND LIONEL'S KWIKDROP

**DISTRICT : THABO MOFUTSANYANA**

- (1) **DIHLABENG LOCAL MUNICIPALITY**
- (2) YOLANDA MARAIS  
ID: 810504 0060 088  
FARM WONDERKLIP  
DISTRICT FICKSBURG  
PO BOX 254, SENEKAL, 9600
- (3) TAVERN REGISTRATION CERTIFICATE
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **DIE KOS-HUIS- KROEG**  
513 GEN FICK STREET, ROSENDAL, ERF 513
- (6) NONE

**DISTRICT: MOTHEO**

- (1) **MANGAUNG METRO MUNICIPALITY**
- (2) MAUCHON PROPERTIES CC  
149 ZASTRON STREET, BLOEMFONTEIN  
POSTNET X01, SUITE 182, BRANDHOF, 9324  
REG NO: 1998 / 011244 / 23
- (3) THE PERMANENT REMOVAL OF A RESTAURANT  
REGISTRATION CERTIFICATE
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **DIE KELLER RESTAURANT**  
ERF 331, 64 SECOND AVENUE, BLOEMFONTEIN
- (6) NEW YORK RESTAURANT – 30M,  
AVANTI RESTAURANT- 60M

**DISTRICT : XHARIEP**

- (1) **KOPANONG LOCAL MUNICIPALITY**
- (2) ZINGISILE ZINGISILE MVUBU  
578 GEORGE STREET, PODING TSE ROLO, PHILIPPOLIS  
271 BURGHER STREET, PHILIPPOLIS  
PO BOX 195, PHILIPPOLIS, 9970  
ID: 651225 6755 086
- (3) LIQUOR STORE REGISTRATION CERTIFICATE
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **PANOS LIQUOR TRADING**  
ERF 271, 271 BURGHER STREET, PHILIPPOLIS
- (6) DUTCH REFORM CHURCH- 425 M,  
MPUMALANGA ADULT CENTRE – 460 M

**DISTRICT: LEJWELEPUTSWA**

- (1) **TOKOLOGO LOCAL MUNICIPALITY**
- (2) WILHELMINA JOHANNA NIEMANN  
ID: 520302 0008 087  
6A PASTORIE STREET BOSHOF, 8340  
55 JACOB STREET, BOSHOF, OVS  
SENTRUM, 8340
- (3) LIQUOR STORE REGISTRATION CERTIFICATE
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **RANCH LIQUOR STORE**  
5 VOORTREKKER STREET, BOSHOF, PORTION OFF 118,  
BOSHOF, 8340
- (6) PLACE OF WORSHIP- NONE  
INSTITUTION OF LEARNING- NONE  
SIMILAR BUSINESS- LACOCO L/S – 400 M  
J & F L / S- 250 M  
SPRINKGBOK L/S – 350 M  
BOSHOF LODGE L/S – 300 M

**DISTRICT :MOTHEO**

- (1) **MANGAUNG METRO MUNICIPALITY**
- (2) CECIL JOHNSON  
5930 CALEB MOTSHABI, KAGISANONG, 9301
- (3) BOTTLE STORE LIQUOR LICENCE
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **JO-LE BOTTLE STORE**  
5930 CALEB MOTSHABI, KAGISANONG, 9301
- (6) NONE

**DISTRICT: THABO MOFUTSANYANA**

- (1) **DIHLABENG LOCAL MUNICIPALITY**
- (2) GOLDEN REWARDS 1897CC  
REG: 2009 / 116316 / 23  
FARM: WELGELEGEN, CLARENS, 9707  
PO BOX 765  
BETHLEHEM, 9707
- (3) RESTAURANT REGISTRATION CERTIFICATE
- (4) ALL KINDS OF LIQUOR
- (5) **ANDES CLARENS WEDDING VENUE**  
FARM: WELGELEGEN, NO 842 CLARENS
- (6) NONE

**DISTRICT: LEJWELEPUTSWA**

- (1) **TOKOLOGO LOCAL MUNICIPALITY**
- (2) MARTHA MAGDELINE MAARMAN  
ID: 600322 0188 088  
NO 2 DUIKER STREET  
KAREEHOF, BOSHOF, 8340  
PO BOX 106, BOSHOF
- (3) TAVERN REGISTRATION CERTIFICATE
- (4) ALL KINDS OF TAVERN
- (5) **T M'S TAVERN**  
NO 2 DUIKER STREET, KAREEHOF, BOSHOF,  
8340, ERF NO 88
- (6) NONE



---

**FREE STATE GAMBLING AND LIQUOR ACT, 2010**  
**APPLICATION FOR A LIMITED GAMBLING MACHINE SITE LICENSE**

Notice is hereby given that:

- Nkosana Shadrack Buyeye trading as **The Cool Joint's Tavern** of Perseel 540, Vechtkopstraat, Zastron.
- Susanna Hendriena Jerling trading as **Edenburg Guest House** of 11 Bloem Street, Edenburg.
- Fralou Trading CC trading as **Zandpan Restaurant** of Erf 254/255, Rivier Street 8 & 10, Bothaville 9660.
- Johan Stassen & Pieter Nel trading as **Kai Hai Tavern** of 4 Barnie Swart Road, Bainsvlei, Bloemfontein.
- Erick Thabang Theoha trading as **Tieho's Place** of 5335 Zone 8, Katlehong, Meqheleng, Ficksburg.
- Merimate Trade 1110 CC trading as **Emoya Estate** of Portion 4 of the farm Roodam 2312, Frans Kleynhans Road, Groenvlei, Bloemfontein.
- Sidewalk Diner CC trading as **Sidewalk Diner** of 158 Craib Avenue, Riebeckstad, Welkom.
- Johannes Gerhardus Fourie trading as **Excelsior Hotel** of Erf No. 00242, 16 Kerk Sreet, Excelsior.
- Joala Trust trading as **Leplankeng Tavern** of Remaining Extent of Erf No.104, 17 Church Street, Wepener.
- Kganyane Augustinus Mofokeng trading as **4-U-2 Quench** of 3153 Modisenyane Street, Kgotsong, Bothaville.
- Gert Hendrik Van Der Walt trading as **Theunissen Hotel (The Old Hotel)** of 13 Piet Retief Street, Theunissen.
- Johannes Loduwiekes Pretorius trading as **Wurms Pub & Grill** of Portion of Erf No.3452, 24 Doringboom Street, Merriespruit, Virginia
- Robert Molefi Mthombeni trading as **Back of the Moon** Erf No.4949 Constatia Park, Kroonstad.
- Jacqueline Venter trading as **Jackie's Pub** Erf 8386, Shop No. 2, Toronto Centre, Van Bruggen Street, Jan Cilliers Park, Welkom.

Intend submitting applications to the Free State Gambling and Liquor Authority for limited gambling machine site licenses at above-mentioned sites. These applications will be open for public inspection at the offices of the Authority from 07<sup>th</sup> August 2015.

Attention is directed to the provision of Section 67 of the Free State Gambling and Liquor Act, 2010 which makes provision for the lodging of written representations in respect of the application. Such representations should be lodged with the Chief Executive Officer, Free State Gambling and Liquor Authority, P O Box 9229, Bloemfontein, Free State Province, 9300, within one month from 7<sup>th</sup> August 2015.

Any person submitting representations should state in such representation whether or not they wish to make oral representations at the hearing of the application.

---

# NOTICE - 2015

## PROCEDURES AND ADVERTISEMENT DATES FOR THE ADVERTISEMENT OF LICENSES APPLICATIONS IN THE FREE STATE PROVINCIAL GAZETTE, ACCORDING TO THE NEW FREE STATE GAMBLING AND LIQUOR ACT, 2010 (ACT NO. 6 OF 2010)

In terms of the new Free State Gambling and Liquor Act, 2010 (Act No. 6 of 2010) and related regulations, all applications for licenses submitted to the Free State Gambling and Liquor Board must be accompanied, among others, with proof of publication in the Provincial Gazette and in at least one newspaper normally circulated in the area where the premises are situated. The following licenses are affected by the mentioned legislation:

- Liquor license
- Limited gambling machine operator license
- Bingo operator license
- Race-meeting license
- Maintenance or supplier licenses
- Limited gambling machine site license
- Casino license
- Manufacturer
- Special license
- Bookmaker's license
- Totalizator license

The closure dates for submitting publication detail and publication dates in the Provincial Gazette by the Department of the Premier for 2015 will be as follows:

<b>CLOSING DATE FOR SUBMITTANCE OF INFORMATION</b>	<b>PUBLICATION DATE</b>
23 JANUARY 2015	06 FEBRUARY 2015
20 FEBRUARY 2015	06 MARCH 2015
20 MARCH 2015	10 APRIL 2015
24 APRIL 2015	08 MAY 2015
22 MAY 2015	05 JUNE 2015
19 JUNE 2015	03 JULY 2015
24 JULY 2015	07 AUGUST 2015
21 AUGUST 2015	04 SEPTEMBER 2015
18 SEPTEMBER 2015	02 OCTOBER 2015
23 OCTOBER 2015	06 NOVEMBER 2015
20 NOVEMBER 2015	04 DECEMBER 2015

All advertisements (Form FSLA 2) together with thorough contact details of the applicant must be submitted not later than 15:00 of the closing dates, to the Department of the Premier, Room 346, Lebohang Building, C/o of St. Andrew and Markgraaff Street, Bloemfontein.

More detail (a copy of the said Act, Regulations, advertising rates and banking details can also be obtained from the above mentioned office. Alternatively the contact persons in the Department of the Premier are: **Montseng Molatuli** 405 5217 E-mail [montseng.malatuli@fspmier.gov.za](mailto:montseng.malatuli@fspmier.gov.za)

### Old Tariff

**R279.00**

### New Tariff as from 1 April 2014

**R295.00**

(PAYABLE TO DEPARTMENT OF THE PREMIER)

**PROVINCIAL GAZETTE**  
(Published every Friday)

All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied.

**Subscription Rates (payable in advance)**

The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) are as follows:

**SUBSCRIPTION: (POST)**

PRICE PER COPY	R 27.00
HALF-YEARLY	R678.00
YEARLY	R1 356.00

**SUBSCRIPTION: (OVER THE COUNTER / E-MAIL)**

PRICE PER COPY	R 19.00
HALF-YEARLY	R 470.00
YEARLY	R 940.00

Stamps are not accepted

**Closing time for acceptance of copy**

All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette **not later than 16:00, three workings days** prior to the publication of the Gazette. Advertisements received after that time will be held over for publication in the issue of the following week, or if desired by the advertiser, will be inserted in the current issue as a "Late Advertisement". In such case the advertisement must be delivered to the Officer in Charge **not later than 08:00 on the Tuesday** preceding the publication of the Gazette and double rate will be charged for that advertisement.

A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.

**Advertisement Rates**

Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: **R29.50** per centimeter or portion thereof, single column.

Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139.

**NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE**

You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.

Printed and published by the Free State Provincial Government

**PROVINSIALE KOERANT**  
(Verskyn elke Vrydag)

Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie.

**Intekengeld (vooruitbetaalbaar)**

Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:

**INTEKENGELD: (POS)**

PRYS PER EKSEMPLAAR	R 27.00
HALFJAARLIKS	R678.00
JAARLIKS	R1 356.00

**INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)**

PRYS PER EKSEMPLAAR	R 19.00
HALFJAARLIKS	R 470.00
JAARLIKS	R 940.00

Seëls word nie aanvaar nie.

**Sluitingstyd vir die Aannee van Kopie**

Alle advertensies moet die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant bereik **nie later nie as 16:00 drie werksdae** voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na daardie tyd ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerder dit verlang, sal dit in die Koerant wat op die pers is as 'n "Laat Advertensie" geplaas word. In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beampte oorhandig word **nie later nie as 08:00 op die Dinsdag** voordat die Koerant gepubliseer word en dubbeltarief sal vir dié advertensie gevra word.

'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerder as sodanige geplaas word nie.

**Advertensietariewe**

Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: **R29.50** per sentimeter of deel daarvan, enkel-kolom.

Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampte belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.

**NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT**

U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Provinsiale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnummers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.

Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Provinsiale Regering